

PP/4320/90/12

ZMLUVA O DIELO
uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

č. zmluvy objednávateľa: **ZM-44-11-1-00179-02200** (ZM-44-11-1-00178-02200)
č. zmluvy zhotoviteľa: **3400212/00/00**

Článok 1
Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**
Tomášikova 22
821 02 Bratislava

zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č. 4649/B

zastúpený: Ing. Ján Horváth, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Miroslav Obert, podpredseda predstavenstva a riaditeľ divízie
vyrad'ovania V1 a PMU
Ing. Milan Orešanský, člen predstavenstva a riaditeľ divízie ekonomiky
a obchodu
Ing. Miroslav Božík, riaditeľ divízie nakladania s RAO a VJP
Ing. Peter Magát, riaditeľ divízie riadenia a služieb

IČO: 35 946 024
DIČ: 2022036599
IČ DPH: SK2022036599
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.
číslo účtu: 2629106127/1100

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických: Ing. Daniel Vašina, vedúci sekcie skladovania a ukladania RAO a VJP
Ing. Milan Bárdy, vedúci sekcie riadenia a podpory prevádzky
- zmluvných: JUDr. Mário Stručka, vedúci odboru podpory a zabezpečovania
zmluvných vzťahov

1.2 Zhotoviteľ: **VUJE, a.s.**
Okružná 5
918 64 Trnava

zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
oddiel: Sa, vložka č. 164/T

zastúpený: Ing. Peter Líška, podpredseda predstavenstva
Ing. Matej Korec, MSc., PhD., člen predstavenstva

IČO: 31 450 474
DIČ: 2020392539
IČ DPH: SK2020392539
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
číslo účtu: 6622505027/1111

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických: Ing. Vladimír Fridrich, vedúci oddelenia podporných činností nakladania s palivom
- zmluvných: Mgr. Soňa Baranovská, vedúca referátu technických a ekonomických služieb

Oprávnení zástupcovia zmluvných strán prehlasujú, že podpisové právo na podpis tejto zmluvy im vyplýva zo spoločenskej zmluvy, stanov alebo iného, zákonom stanoveného oprávnenia.

V prípade, ak u niektorej zo zmluvných strán dôjde ku zmene oprávnených osôb, táto je povinná zmenu písomne ihneď nahlásiť druhej zmluvnej strane.

Článok 2. PODKLADY PRE UZAVRETIE ZMLUVY

Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je výsledok verejného obstarávania vykonaného podľa Zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní (použitý postup: rokovacie konanie so zverejnením podľa § 55 cit. zákona).

Článok 3. PREDMET A SPÔSOB PLNENIA

Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vypracovať dokumentáciu potrebnú na vydanie rozhodnutia o schválení typu prepravného zariadenia – transportného kontajnera C-30 a aktívne spolupôsobiť v konaní o jeho vydaní (ďalej iba „dielo“) a objednávateľ sa zaväzuje riadne dokončené dielo prevziať a zaplatiť za jeho zhotovenie cenu podľa tejto zmluvy.

- 3.1 Vypracovanie dokumentácie potrebnej na vydanie rozhodnutia Úradu jadrového dozoru SR o schválení typu prepravného zariadenia – transportného kontajnera C-30. Dokumentácia musí spĺňať náležitosti projektu zásielky v rozsahu uvedenom v § 7 vyhl. Č. 57/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri preprave rádioaktívnych materiálov a to:
 - 3.1.1 identifikačné údaje prepravcu,
 - 3.1.2 jednoznačná identifikácia prepravného zariadenia,
 - 3.1.3 podrobný opis predpokladaného rádioaktívneho obsahu s osobitným upozornením na jeho fyzikálnu a chemickú formu a povahu žiarenia vrátane špecifikácie aktuálnych typov palivových kaziet s VJP a ich vyhorenia pre obdobie prepráv rokov 2014 -2019 a spracovanie fyzikálnych výpočtov v zmysle prílohy č. 1,
 - 3.1.4 podrobné konštrukčné údaje vrátane kompletných technických výkresov, zoznamu materiálov a výrobných postupov, ktoré sa použijú,
 - 3.1.5 protokoly o vykonaných skúškach a ich výsledkoch, výsledky výpočtov alebo iné dôkazy, že typ prepravného zariadenia spĺňa zodpovedajúce požiadavky uvedené v prílohe č. 1 vyhl. č. 57/2006 Z. z.,
 - 3.1.6 navrhované prevádzkové inštrukcie a pokyny na používanie a údržbu prepravného zariadenia
 - 3.1.7 opatrenia potrebné na zabezpečenie rozptylu tepla zo zásielky pre uvažované spôsoby prepravy a typy dopravného prostriedku alebo prepravného kontajnera, ak bude prepravovaný materiál vyvíjať teplo,
 - 3.1.8 program zabezpečenia kvality,
 - 3.1.9 špecifikácia konštrukčného materiálu tlakovej nádoby obalového súboru,
 - 3.1.10 spôsob odberu vzoriek a skúšok, ktoré sa majú vykonávať ak je zásielka navrhovaná na maximálny prevádzkový tlak, ktorý prevyšuje pretlak 100kPa,
 - 3.1.11 bezpečnostná analýza každého predpokladu vzťahujúceho sa na charakteristiky vyhoreného jadrového paliva,

- 3.1.12 reprodukateľné zobrazenie vzhľadu zásielky nie väčšie ako 21 cm x 30cm.
- 3.2 Zhotoviteľ vypracuje dokumentáciu podľa § 7 Vyhl. č. 57/2006 Z. z. Dokumentácia bude dodaná v piatich vyhotoveniach. Každé vyhotovenie bude samostatne v pákových kancelárskych zariadeniach, vrátane piatich elektronických verzií vo forme CD nosičov. Súčasťou odovzdania a prevzatia dokumentácie bude jej prezentácia zhotoviteľom u objednávateľa. Odovzdanie a prevzatie takto vypracovanej a schválenej dokumentácie zmluvné strany vykonajú protokolom o odovzdaní a prevzatí dokumentácie.
- 3.3 Po podaní žiadosti objednávateľom o schválenie typu prepravného zariadenia sa zhotoviteľ zaväzuje aktívne spolupôsobiť s objednávateľom v konaní o vydanie rozhodnutia ÚJD SR o schválení typu prepravného zariadenia podľa zákona č. 541/2004 Z. z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a vyhl. č. 57/2006 Z. z. až do vydania rozhodnutia ÚJD SR o schválení typu prepravného zariadenia.
- 3.4 Dielo je splnené vydaním rozhodnutia ÚJD SR o schválení typu prepravného zariadenia – obalového súboru C-30.
- 3.5 Právo disponovať s výsledkom plnenia si vyhradzuje objednávateľ (§ 557 Obch. zák.)
- 3.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom, nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, resp. tieto informácie nepoužijú pre iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

Článok 4. ČAS A MIESTO PLNENIA

- 4.1 Čas plnenia :
- 4.1.1 Spracovanie fyzikálnych výpočtov podľa prílohy č. 1 v zmysle bodu 3.1.3 – do 31.12.2012,
- 4.1.2 Vypracovanie dokumentácie v rozsahu bodu 3.1 a jej odovzdanie podľa bodu 3.2 – do 15.01.2013,
- 4.1.3 v zmysle bodu 3.3 – do vydania rozhodnutia ÚJD SR.
- 4.2 Miesto plnenia: Jadrová a vyradovacia spoločnosť, Tomášikova 22, Bratislava 821 02.

Článok 5. CENA

- 5.1 Cena za predmet plnenia v rozsahu čl. 3 je v zmysle zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhl. č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov stanovená ako maximálna na celkovú výšku:

550 000,- EUR (bez DPH)
slovom: päťstopäťdesiat tisíc EUR bez DPH

- 5.2 V cene sú zohľadnené všetky súvisiace náklady s realizáciou predmetu diela. Zhotoviteľ si nebude uplatňovať žiadne ďalšie náklady.
- 5.3 Súčasťou dohodnutej ceny bude i DPH v zmysle platného zákona o DPH v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia, o ktorú sa dohodnutá cena v bode 5.1 zvýši. Objávateľ uhradí zhotoviteľovi dohodnutú cenu s DPH.

Článok 6. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Úhrada bude vykonaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom.
- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru na základe riadne uskutočneného plnenia v zmysle bodu 3.4 tejto zmluvy. Prílohou faktúry bude protokol o odovzdaní a prevzatí diela.
- 6.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty a číslo zmluvy objednávateľa. Ak zhotoviteľ neuvedie vo faktúre

ktorýkoľvek údaj požadovaný v tomto bode, má objednávateľ právo vrátiť faktúru bez jej úhrady zhotoviteľovi. Zhotoviteľ je povinný vystaviť novú faktúru s novou lehotou splatnosti.

- 6.4 Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia faktúry objednávateľovi.
- 6.5 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou fakturovanej sumy má zhotoviteľ právo uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý, i začatý deň omeškania. Objednávateľ nemešká z úhradou faktúry pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti bola suma z jeho účtu odpísaná.
- 6.6 Zhotoviteľ berie na vedomie, že dielo bude z časti financované z prostriedkov Národného jadrového fondu (ďalej len „NJF“). Úhradu fakturovaného základu dane (cena bez DPH) v tomto prípade objednávateľ vykoná bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov z NJF na jeho bankový účet. Objednávateľ nie je v omeškani s úhradou faktúry, pokiaľ nemá príslušné finančné prostriedky z NJF pripísané na svojom bankovom účte.

Článok 7. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA, ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1 Vykonané dielo má chyby ak nezodpovedá účelu a výsledku, ktorý je požadovaný touto zmluvou.
- 7.2 Zhotoviteľ dáva záruku 24 mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia riadne zhotoveného diela.
- 7.3 Zhotoviteľ zodpovedá za chyby diela, ktoré objednávateľ zistil po prevzatí diela podľa bodu 3.2. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu, potom čo chybu zistil, písomne oznámiť zhotoviteľovi zistenie chyby.
- 7.4 Objednávateľ v prípade zistenia chýb má právo na ich bezplatné odstránenie.
- 7.5 Zhotoviteľ má povinnosť bez zbytočných odkladov, po písomnom oznámení objednávateľa začať s odstraňovaním chýb, riadne v ňom pokračovať a odstrániť chyby v čo najkratšom čase na vlastné náklady. V prípade, ak zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním chýb diela neodkladne alebo v riadne začatom odstraňovaní chýb nepokračuje alebo chyby neodstráni v dohodnutej lehote, objednávateľ má právo uplatniť a zhotoviteľ povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 333,- € za každú jednotlivú chybu a deň omeškania.
- 7.6 V prípade, ak bude zhotoviteľ v omeškani s odovzdaním dokumentácie podľa bodu 3.1 a 3.2, má objednávateľ právo uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 333,- € za každý i začatý deň omeškania.
- 7.7 Uplatnením zmluvných pokút nezaniká právo objednávateľa na náhradu škody v plnej výške.

Článok 8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitého predpisu. Zhotoviteľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť obsah tejto zmluvy v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
- 8.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi podklady v zmysle zákona a spolupôsobenie potrebné pre vypracovanie dokumentácie.
- 8.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 8.4 V prípade, ak predmet tejto zmluvy zasahuje do štátneho alebo služobného tajomstva, zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať príslušné ustanovenia zák. č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a plniť všetky povinnosti z toho vyplývajúce.
- 8.5 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

- 8.6 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých objednávateľ i zhotoviteľ dostanú po 2 rovnopisy.
- 8.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
- č. 1 – Fyzikálne výpočty pre licencovanie TK C-30 pre roky 2014-2019
 - č. 2 – Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s.
 - č. 3 – Bezpečnostné a technické podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s.


V Bratislave, dňa: 9.3.2012

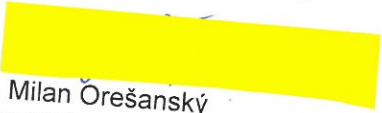
V Trnave, dňa: 18.01.2012


Za objednávateľa: vyradovacia spoločnosť, a.s.
Tomáš
IČO: 359


Za zhotoviteľa:


Ing. Peter Magát
riaditeľ divízie riadenia a služieb


Ing. Miroslav Božik
riaditeľ divízie nakladania s RAO a VJP



Ing. Milan Orešanský
člen predstavenstva a riaditeľ divízie ekonomiky a obchodu


Ing. Miroslav Obert
podpredseda predstavenstva a riaditeľ divízie vyradovania V1 a PMU


Ing. Ján Horváth
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

VUJE, a.s.
Okružná 5
918 64 TRNAVA
-34-


Ing. Matej Korec, MSc., PhD.
člen predstavenstva


Ing. Peter Líška
podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1 – Fyzikálne výpočty pre licencovanie TK C-30 pre roky 2014-2019

Fyzikálne výpočty sa realizujú pre palivo 1. generácie s obohatením 3,82% a palivo 2. generácie s obohatením 4,25% (pracovné kazety) a 3,84% (kazety HRK) pre transport v TK C-30 v zásobníku KZ-48.

1. Termohydraulické výpočty

Limitné hodnoty sú:

- maximálny výkon kazety 605 W
- celkový výkon všetkých 48 kaziet je maximálne 24 kW

Termohydraulické výpočty teploty pre zadané výkony nezávisia na type paliva.

2. Výpočty kritickosti

Pre nominálny stav sa vypočíta podkritickosť 1 kontajnera s palivom:

- 1. generácie s obohatením 3,82%
- 2. generácie s obohatením 4,25%
- 2. generácie s obohatením 3,84%

Pre palivo s maximálnym Kef sa potom spravia všetky analýzy podkritickosti, ktoré vyžadujú vyhlášky ÚJD, najmä Vyhláška 57/2006 ÚJD SR, ktorou sa stanovujú podrobnosti o požiadavkách pri preprave rádioaktívnych materiálov. Výpočty sa vykonajú pre čerstvé palivo s konzervatívnymi parametrami.

3. Výpočty zdrojov žiarenia, zostatkového výkonu a výpočty tienenia, stanovenie minimálnej doby chladenia

V rozhodnutí ÚJD SR č.227/2009 sa stanovuje pre zásobník KZ-48:

1. Palivo s obohatením 4,4%, stredným vyhorením 50 MWd/kgU, maximálnym vyhorením kazety 55 MWd/kgU: minimálna doba chladenia je 3,6 roka
2. Palivo s obohatením 3,82%, stredným vyhorením 46 MWd/kgU, maximálnym vyhorením kazety 50 MWd/kgU: minimálna doba chladenia je 3,6 roka

V rokoch 2014 - 2019 sa budú transportovať kazety s vyhorením:

- a) Palivo 1. generácie s obohatením 3,82%, stredné vyhorenie kazety bude v intervale 37 - 53 MWd/kgU, maximálne stredné vyhorenie kazety bude 53 MWd/kgU (maximálne stredné vyhorenie je známe, lebo všetky kazety tohto typu sú už vyvezené z reaktora)
- b) Palivo 2. generácie s obohatením 4,25% a 3,84%, stredné vyhorenie kazety bude v intervale 37 - 58 MWd/kgU, maximálne stredné vyhorenie kazety bude 58 MWd/kgU (maximálne stredné vyhorenie je výpočtový odhad, lebo toto palivo je v súčasnej dobe (rok 2011) ešte v reaktore)

Výpočty zdrojov žiarenia a zostatkového výkonu sa vykonajú:

- a) pre palivo 1. generácie s obohatením 3,82%: pre 1 kazetu so stredným vyhorením 46 MWd/kgU, 50 MWd/kgU a 53 MWd/kgU pre doby chladenia 3 - 5 rokov (20 bodov po výške kazety)
- b) pre palivo 2. generácie s obohatením 4,25% a 3,84%: pre 1 kazetu so stredným vyhorením 50 MWd/kgU, 55 MWd/kgU a 60 MWd/kgU pre doby chladenia 3 - 5 rokov (20 bodov po výške kazety)

Výpočty tienenia sa vykonajú:

- a) pre kazety s palivom 1. generácie s počiatočným obohatením 3,82%, maximálnym stredným vyhorením na kazetu 50 MWd/kgU a stredným vyhorením na kontajner 46 MWd/kgU pre dobu chladenia 3,6 roka
- b) pre kazety s palivom 1. generácie s počiatočným obohatením 3,82%, maximálnym stredným vyhorením na kazetu 53 MWd/kgU a stredným vyhorením na kontajner 48-49 MWd/kgU pre doby chladenia 3, 4 a 5 rokov

- c) pre kazety s palivom 2. generácie s počiatočným obohatením 4,25%, 3,84%, maximálnym stredným vyhorením na kazetu 55 MWd/kgU a stredným vyhorením na kontajner 50 MWd/kgU pre dobu chladenia 3,6 roka
- d) pre kazety s palivom 2. generácie s počiatočným obohatením 4,25%, 3,84%, maximálnym stredným vyhorením na kazetu 60 MWd/kgU a stredným vyhorením na kontajner 52-53 MWd/kgU pre doby chladenia 3, 4 a 5 rokov

Stanovenie minimálnej doby chladenia:

Na základe výpočtov zostatkového výkonu, zdrojov žiarenia a výpočtov tienenia sa stanovujú minimálne doby chladenia pre jednotlivé typy paliva a pre príslušné vyhorenia.